



企業傳訊 Corporate Communications

籌款

Fundraising

在2017/18年度，本會得到各企業團體及社區人士的鼎力支持，共籌得港幣三百二十三萬元。各界的善款讓本會能夠繼續拓展配合殘疾人士需要的服務，並且支持本會自負盈虧服務的運作，包括特殊需要兒童服務、關愛家庭等，讓殘疾人士發展潛能，並得到適切的照顧。本會於2017/18年度舉辦及參與的籌款活動包括：

In 2017/18, concerted efforts from community members, corporations and organisations, raised a total of HK\$3.23 million for the Society. Such donations enabled Fu Hong Society (FHS) to continue developing suitable services for persons with disabilities, and supported the operation of our self-financed services such as those for children with special needs, Family Care Homes and others. The funds raised allowed the Society to try more innovative ways to meet the changing needs of persons with disabilities, enabling them to develop further. In 2017/18, the Society organised and participated in various fundraising activities, including:

第十四屆「甜蜜心連心」步行籌款 The 14th FHS Charity Walkathon

步行籌款於2017年11月25日(星期六)假大埔海濱公園舉行，有接近一千位傷健人士參與，共籌得超過港幣四十萬元。參加者包括工、商機構、團體、學校、社區人士、義工、本會服務使用者及其家長，反應熱烈。

The 14th Charity Walkathon was held on Saturday 25 November 2017 at the Tai Po Waterfront Park. This major annual event attracted approximately 1,000 participants and raised over HK\$0.4 million for the development of our services. The participants, came from different companies, organisations, schools, communities and volunteer teams, as well as our service users and their families. They all demonstrated the spirit of social inclusion while enjoying the harbour view.



2017 扶康慈善籌款晚宴 Fu Hong Charity Dinner 2017

本會於2017年8月25日(星期五)假尖沙咀The One 煌府殿堂級婚宴專門店舉行扶康慈善籌款晚宴，為本會非資助服務籌得超過港幣一百萬元。服務使用者更於當晚參與時裝表演及展出藝術作品，盡展所長。

FHS held a charity dinner on Friday 25 August 2017 at Palace Wedding Banquet Specialist, The ONE, Tsim Sha Tsui. The event raised more than HK\$1 million for the Society's non-subservent services for persons with disabilities. The meaningful evening included a catwalk show by our service users and a papier mache exhibition which showcased their artistic creations.



扶康會慈善電影特別場 Charity Movie Screening

扶康會於2017年6月10日(星期六)舉辦《只要我長大》慈善電影特別場，超過一百三十名善長購票支持。本會希望透過電影，鼓勵大眾欣賞及支持殘疾人士，與他們一同追尋理想，擁抱夢想。

The 'Lokah Laqi!' ("Hang in there Kids!") Charity Movie Screening was successfully held on Saturday 10 June 2017 at UA iSQUARE, Tsim Sha Tsui. The theatre was packed with more than 130 guests. Apart from fund raising, FHS hopes that the movie inspired the audience to appreciate and support persons with disabilities and to join them to pursue their dreams.



伙伴合作 Partnership

「商界展關懷」計劃

Caring Company Scheme

本會的服務理念得到商界支持，透過與我們合辦多元化的義工及社區項目，攜手推動共融的精神及實踐企業社會責任。在2017/18年度，本會成功提名一百零九間企業及專業團體，獲香港社會服務聯會頒發「商界展關懷」('Caring Company')及「同心展關懷」('Caring Organisation')的標誌。

The Society's service vision received strong support from the corporate sector. Through co-organising diverse volunteer and community programmes, the Society and its corporate partners made joint efforts to build an inclusive society. In recognition of their corporate social responsibility, the Society successfully nominated a total of 109 companies and professional bodies in 2017/18 to receive the logos 'Caring Company' and 'Caring Organisation' awarded by The Hong Kong Council of Social Service.



香港會議展覽中心(管理)有限公司
Hong Kong Convention and Exhibition
Centre (Management) Limited



東亞銀行有限公司
The Bank of East Asia Limited



港基物業管理有限公司
Citybase Property Management Limited



中銀信用卡(國際)有限公司
BOC Credit Card (International) Limited



香港保險中介人商會
Hong Kong Chamber of Insurance
Intermediaries



港鐵公司
MTR Corporation

協作計劃

Collaboration Projects

本會積極與不同的企業及專業團體開展不同的協作計劃，並建立良好的夥伴關係，共同推動社會共融及提供更多機會予殘疾人士。2017/18年度推行的協作計劃如下：

The Society actively sought partnerships with corporations and professional bodies to promote social inclusion and fulfil their corporate social responsibility goals. Examples of some of these diversified partnership projects in 2017/18, include:

扶康會「香港最佳老友」運動電能烹飪比賽 FHS 'Best Buddies Hong Kong' Movement Electric Cooking Competition

中華電力有限公司連續十三年支持本會舉辦扶康會「香港最佳老友」運動電能烹飪比賽，透過協辦及贊助此活動，宣揚傷健共融的精神。

CLP Power Hong Kong Limited for the 13th consecutive year sponsored and co-organised the FHS 'Best Buddies Hong Kong' Movement Electric Cooking Competition in the spirit of promoting social inclusion.



國際廚師日 International Chefs Day

香港廚師協會連續十年邀請本會參與「國際廚師日」的慈善自助午餐，讓本會四百多位服務使用者及其家屬可以一同享用美食佳餚，藉此傳遞對殘疾人士的愛與關懷。

For the 10th consecutive year, Hong Kong Chefs Association invited the Society to participate in their 'International Chefs Day' Charity Buffet Lunch. Over 400 service users and their family members enjoyed a sumptuous meal lovingly prepared by the chefs.



「幸福的黃色小票」活動 Yellow Receipt Campaign

永旺(香港)百貨有限公司邀請本會成為活動的受惠機構之一，並捐贈電器等物品予本會多個服務單位。

The Society was selected as one of the beneficiaries of the 'Yellow Receipt Campaign' launched by AEON Stores (Hong Kong) Co., Limited. In addition, AEON also donated electrical appliances to the Society's service units.



藝術培訓班 Art Training Courses

泰邦集團國際控股有限公司連續第二年贊助本會服務使用者參與藝術培訓班，並挑選他們的畫作製成公司2018年度的座枱月曆，讓更多社區人士認識智障人士的藝術潛能。

For the 2nd year in a row, Top Dynamic International Holdings Limited sponsored our service users to attend art training courses and selected some of their paintings for publication in their company's 2018 Desk Calendar, thus making it possible for more people to know about the artistic potential of persons with disabilities.



慈善活動 Charity Activity

Tempo 透過「TempoVR體驗館」活動捐款支持本會，並鼓勵社區人士捐款予本會。

Tempo Hong Kong organised 'Experience Tempo Luxury' to encourage the community to raise funds for the Society.



愛心賣物會 Citybase Fundraising Fair

港基物業管理有限公司於2017年7月舉辦「港基樂善生活愛心同行」活動，邀請本會成為受惠機構之一，並派義工為本會設置義賣攤位。

Citybase Property Management Limited invited the Society to be one of the beneficiaries of the 'Citybase Fundraising Fair' held in July 2017 and sent volunteers to help set up the FHS charity sales booth.



放置扶康會捐款箱 Placement of FHS Donation Boxes

永旺(香港)百貨有限公司的門市及中國石油化工股份有限公司的油站內放置本會捐款箱，以支持本會的服務發展。

To support the development of services at the Society, AEON Stores (Hong Kong) Co., Limited and China Petroleum & Chemical Corporation placed the Society's donation boxes at their respective stores, petrol kiosks and branches for the collection of donations.



企業展銷 Corporate Trade Fair

康姨餅房獲邀於多間企業進行曲奇展銷。當中包括香港會議展覽中心(管理)有限公司、帝京酒店、九龍建業有限公司、香港教育大學特殊學習需要與融合教育中心、證券及期貨事務監察委員會、禰氏律師行、富豪香港酒店、富豪九龍酒店、麗豪酒店、香港保險中介人商會、一般保險代理協會及香港保險中介行業協會。

Madam Hong's Bakery was invited to set up temporary booths at a number of companies and organisations, including Hong Kong Convention and Exhibition Centre (Management) Limited, Royal Plaza Hotel, Kowloon Development Company Limited, Centre for Special Education Needs and Inclusive Education of the Education University of Hong Kong, Securities and Futures Commission, Huen & Partners Solicitors, Regal Hongkong Hotel, Regal Kowloon Hotel, Regal Riverside Hotel, Hong Kong Chamber of Insurance Intermediaries, the Hong Kong General Insurance Agents Association Limited and Hong Kong Insurance Intermediaries Association.



企業義工活動

Corporate Volunteer Activities

2017/18年度共有四十二隊企業義工隊參與本會的活動，企業義工人次超過八百人。透過不同的義工活動，服務使用者不但有機會與社區人士合作和交流，而且可以擴闊眼界，為他們的生活帶來豐富的體驗。義工活動撮要如下：

In 2017/18, a total of over 800 volunteers from 42 corporate volunteer teams participated in the Society's activities. Through such activities, service users had the opportunity to interact and collaborate with other members of the community, broaden their horizons and gain new experiences. Volunteer activities held in 2017/18 are summarized below:



萬興行義工與服務使用者
一同創作「海綿畫」

Volunteers of Man Hing Hong
created 'sponge paintings'
with our service users

JOYCE Boutique 義工隊與服務使用者一起 將衣服製成環保袋

Volunteers of JOYCE Boutique
and service users made recycle
bags out of clothing





怡安香港與服務使用者一同學習製作迷你盆景
Volunteers of AON Hong Kong Limited
learnt to make mini terrariums
with service users



永旺百貨義工與服務使用者一起製作
及享用自製的蝴蝶酥
Volunteers of AEON baked and
enjoyed having Palmiers together



港鐵義工隊與服務使用者參觀位於香港機場二號
客運大樓的航空探知館
Volunteers of MTR visited Aviation Discovery Centre at the
Hong Kong International Airport with our service users



中銀香港營運部義工參與康姨餅房的曲奇餅烘焙班
Volunteers of Bank of China (HK) joined
a cookie baking class at Madam Hong's Bakery



摩根士丹利義工與
服務使用者參觀香港航空探知館
Volunteers of Morgan Stanley
invited our service users
to a joint visit at the Aviation
Discovery Centre



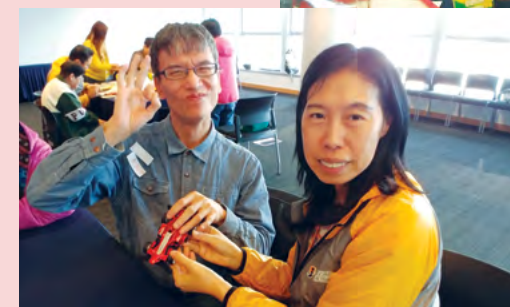
海洋公園的義工與服務使用者一起製作環保袋
Volunteers of Ocean Park made recycle bags together
with our service users



星展銀行的義工與服務使用者進行藝術創作活動
DBS volunteers took part in a creative art activity
with our service users



德昌電機控股有限公司義工聯同服務使用者
於其科學園總部合作製作模型車
Volunteers of Johnson Electric Holdings Co., Ltd
made model cars together with our service
users at its headquarters in the
Hong Kong Science Park



媒體報導

Media Reports

2017

文匯報
WenWeiPo



關愛家庭超瑩軒訪問
Interview of Radiance Family

15/4

香港01
HK01



母親節訪問
Mother's Day Interview

14/5

明報
Ming Pao



悅行之家服務使用者訪問
Interview of Yuet Hang Home's service user

28/5

都市日報
Metro Daily



第十三屆扶康會「香港最佳老友」運動電能烹飪比賽
13th FHS 'Best Buddies Hong Kong' Movement Electric Cooking Competition

31/5

明報
Ming Pao



第十三屆扶康會「香港最佳老友」運動電能烹飪比賽
13th FHS 'Best Buddies Hong Kong' Movement Electric Cooking Competition

31/5

蘋果日報
Apple Daily



第十三屆扶康會「香港最佳老友」運動電能烹飪比賽
13th FHS 'Best Buddies Hong Kong' Movement Electric Cooking Competition

31/5

東網
ONCC



扶康會四十周年研討會
Fu Hong Society 40th Anniversary Symposium

1/6

AM730



介紹康姨小廚
Introduce Madam Hong Restaurant

17/7

香港電台節目《你得我都得》
RTHK Programme



介紹扶康會社會企業
Introduce the Social Enterprises of FHS

16/9

香港電台第二台
「Made in Hong Kong 李志剛」
RTHK Programme



訪問康姨小廚
Interview of Madam Hong Restaurant

2/10

東方日報
Oriental Daily



介紹康姨小廚
Introduce Madam Hong Restaurant

10/10

雷霆881「有誰共鳴」
Commercial Radio



介紹扶康會社會企業
Introduce the Social Enterprises of FHS

29/9

東方日報
Oriental Daily



扶康會服務使用者
眼部護理服務
Eye care for FHS service users

24/9

香港01及01周報
HK01



就精神健康專題訪問扶康會
Interview of FHS on "Mental Wellness"

13/2

為了有效地讓社區人士了解扶康會的服務，本會藉著不同類型的傳媒向大眾傳遞服務資訊，以讓社會大眾理解和支持本會的服務和理念，從而實踐共融社會。本會在2017/18年度在各個媒體共錄得超過八十則報道，利用不同的角度闡述本會服務的發展，不斷提升社會對殘疾人士的關注。

適逢扶康會轄下的社企康融有限公司於2017年7月於高山劇場開設中菜廳「康姨小廚」，為了宣傳傷健共融和鼓勵傷健人士

The Society uses a variety of media platforms to inform the community of our services and accomplishments. We hope that sharing of such information helps further the cause of an inclusive society. In 2017/18, more than 80 news articles on various media platforms reported on the Society's services from different angles, helping to raise awareness and draw attention to the needs of persons with disabilities.

Madam Hong Restaurant (a Chinese restaurant operated by Hong Yung Services Limited which is a social enterprise set up by the Society) opened in July 2017 at Ko Shan Theatre. It aims to promote social inclusion and create job opportunities for people in need. The

就業，本會邀請了不同傳媒採訪，包括商業電台及香港電台等。

本會於去年舉辦的大型共融活動扶康會「香港最佳老友」運動電能烹飪比賽，除了邀請立法會議員外，更邀得時任勞福局局長蕭偉強先生擔任主禮嘉賓，一同向社區展現殘疾人士的優點。是次比賽得到不少報章於不同版面的報導，讓社會大眾知道活動的詳情，及其宣揚共融精神的理念。

Society invited media such as Commercial Radio Hong Kong and Radio Television Hong Kong to cover the event.

The Society organised a large-scale event last year – FHS 'Best Buddies Hong Kong' Movement Electric Cooking Competition – to promote social inclusion. Apart from Legislative Council members, Mr. Stephen SUI, JP, former Secretary for Labour and Welfare was specially invited to officiate at the award ceremony and to speak on how to help the community better understand persons with disabilities in the spirit of social inclusion. The event was reported in many newspapers, helping to generate considerable attention in the community.